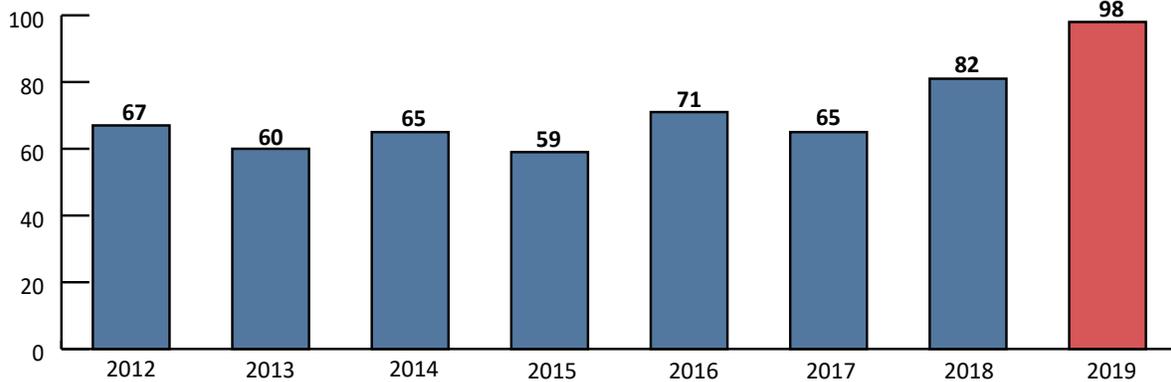




El Departamento de Policía de Chicago (CPD) se toma muy en serio su responsabilidad de responder a los delitos motivados por el odio y a los incidentes motivados por prejuicios, y de investigarlos. Cuando se denuncie un incidente o un delito que incluya elementos de motivación por prejuicios, un miembro del CPD responderá a la víctima o la persona que denuncie el incidente e interactuará con ella de manera apropiada, imparcial y respetuosa. El objetivo de este contacto inicial es dar seguridad a la víctima y hacer una investigación preliminar completa, exhaustiva e imparcial. Además, se informa de inmediato a la Oficina de Detectives (para investigar el acto delictivo subyacente) y a la Unidad de Derechos Civiles del departamento (para investigar las acusaciones de motivación por prejuicios). Estas dos unidades trabajan juntas para hacer investigaciones paralelas minuciosas y oportunas de todos los incidentes motivados por prejuicios que se denuncien.

Además de su papel en la investigación, la Unidad de Derechos Civiles, con sede en la Oficina del Superintendente del CPD, apoya a las víctimas y coordina servicios. Los miembros del departamento que se asignen a la Unidad de Derechos Civiles también son responsables de rastrear, documentar y publicar información sobre delitos motivados por el odio/prejuicios, de dar capacitaciones y exposiciones informativas a un público muy variado (a las fuerzas del orden público y a la comunidad), y de actuar como enlaces sobre la materia entre el CPD y otras entidades de seguridad federales, estatales y locales. La información presentada en este Informe anual de delitos motivados por el odio la crea y la mantiene la Unidad de Derechos Civiles, y las estadísticas de incidentes de delitos motivados por el odio/prejuicios se reportan a la policía estatal de Illinois (ISP) y a la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) como parte del programa de Informes Uniformes de Delitos (UCR).

Delitos motivados por el odio e incidentes motivados por prejuicios: de 2012 a 2019



¿QUÉ SE REPORTA COMO INCIDENTE MOTIVADO POR EL ODO?

Cada delito motivado por el odio o incidente motivado por prejuicios incluye (1) un incidente/delito subyacente, y (2) un motivo que se basa en la pertenencia real o percibida de la víctima a un determinado sector demográfico. El incidente reportado puede ser el resultado de cualquier acción de una persona hacia otra o hacia una propiedad ajena, incluyendo delitos (por ejemplo, agresión, ataque, daños a la propiedad) y actos no delictivos (por ejemplo, insultos, abucheos, señales, publicaciones o cualquier otra expresión de este tipo) en la que el motivo/la intención principal de la acción sea expresar resentimiento, desprecio o prejuicio por la raza, el sexo, el color, el credo, la religión, la ascendencia, la orientación sexual, la discapacidad física o mental, o el país de origen de otra persona.

La Unidad de Derechos Civiles del CPD revisa todos los incidentes delictivos y no delictivos reportados que estén motivados por prejuicios, para determinar situaciones potencialmente tensas o volátiles en la comunidad e investigar las acusaciones de motivación por prejuicios. Si, después de revisar los informes de incidentes no delictivos, se determina que, de hecho, se cometió un delito motivado por el odio, se informa a la Oficina de Detectives y se hace una investigación penal exhaustiva.

PARA DENUNCIAR UN DELITO MOTIVADO POR EL ODO, LLAME AL 911

¿CUÁL ES EL DELITO PENAL DE UN DELITO MOTIVADO POR EL ODIO?

El delito motivado por el odio es un delito penal según los Estatutos compilados de Illinois (capítulo 720 de los ILCS, artículos 5/12-7.1) y el Código municipal de Chicago (artículo 8-4-085). En primer lugar, cada delito motivado por el odio incluye un acto delictivo que constituye un delito en sí mismo. Los Estatutos compilados de Illinois (capítulo 720 de los ILCS, artículos 5/12-7.1-a) y el Código municipal de Chicago (artículo 8-4-085) son muy específicos sobre qué tipos de delitos deben acompañar a los prejuicios de tipo demográfico para que el incidente se clasifique como delito motivado por el odio. En los Estatutos compilados de Illinois, se enumeran tipos específicos de delitos. Para ver ejemplos específicos, consulte la página siete de este informe.

En segundo lugar, un delito motivado por el odio incluye un motivo que se basa en la pertenencia real o percibida de la víctima a un determinado sector demográfico. Según los Estatutos compilados de Illinois, los delitos motivados por el odio se producen cuando el motivo del delito se basa en la “raza, color, credo, religión, ascendencia, sexo, orientación sexual, discapacidad física o mental, o país de origen reales o percibidos de otra persona o de un grupo de personas” (capítulo 720 de los ILCS, artículos 5/12-7.1-a).



Si hay un arresto como consecuencia de un incidente delictivo y existe la posibilidad de una acusación de delito motivado por el odio, los investigadores del CPD son los responsables de presentar toda la información pertinente y las pruebas de prejuicio a la Oficina del Fiscal del Estado del Condado de Cook. La Oficina del Fiscal del Estado del Condado

de Cook, que actúa como fiscal principal de los delitos motivados por el odio que se cometen en Chicago, es la encargada de determinar si hay pruebas suficientes para que se puedan presentar cargos extras por estos delitos.

¿QUÉ DEBO HACER SI SOY VÍCTIMA DE UN DELITO MOTIVADO POR EL ODIO?

Si cree que fue víctima de un delito motivado por el odio, llame de inmediato al 911 y denuncie el incidente ante el CPD. Cuando hable con quien atienda la llamada y con los oficiales del CPD encargados de su caso, sea específico sobre el incidente y sobre cualquier motivación por

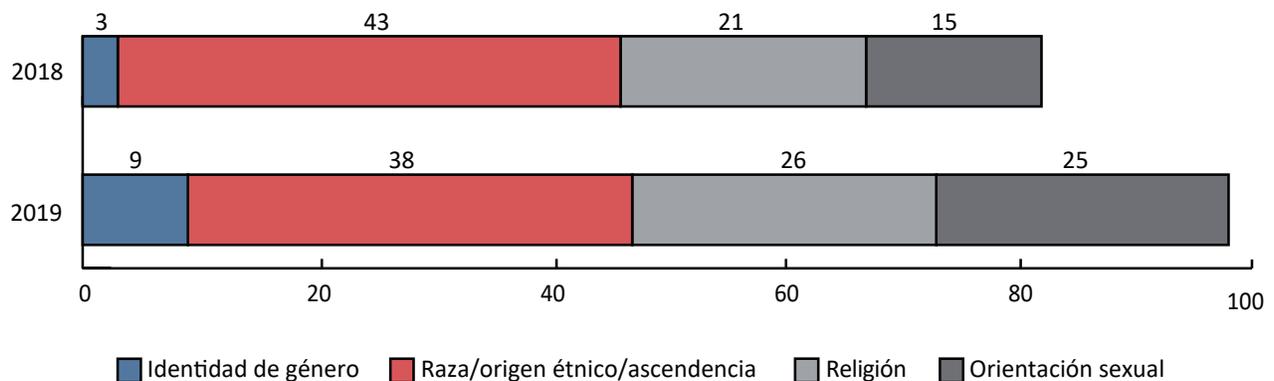
prejuicios que perciba. En concreto, diga si lo hirieron o no, si cree que fue víctima de un delito motivado por el odio y si los agresores aún están en la zona o no, incluyendo una descripción si es posible.

¿QUÉ OCURRE DESPUÉS DE DENUNCIAR UN DELITO MOTIVADO POR EL ODIO O UN INCIDENTE MOTIVADO POR PREJUICIOS?

Una vez que se denuncie el incidente ante el CPD, se hará una investigación penal y de motivación por prejuicios. Además, después de que se haga la denuncia, el CPD informará a la Comisión de Relaciones Humanas de Chicago (CCHR). El personal de la CCHR se comunicará de inmediato con la víctima para apoyarla, ya sea acompañándola a las audiencias en el

tribunal; animando el apoyo de los vecinos y de los grupos y líderes de la comunidad; ayudando a la víctima a ponerse en contacto con servicios de consejería; y dando otros recursos según sea necesario.

Delitos motivados por el odio e incidentes motivados por prejuicios por motivación por prejuicios: 2018 y 2019

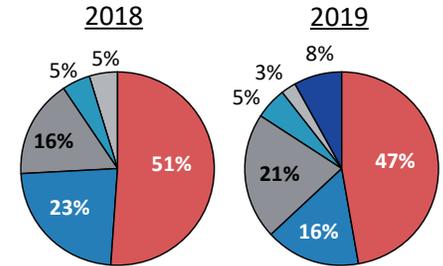


Delitos motivados por el odio e incidentes motivados por prejuicios por motivación por prejuicios

Las tablas y gráficos de abajo indican el total de delitos motivados por el odio e incidentes motivados por prejuicios que reportó el CPD en 2018 y 2019, desglosados por motivación por prejuicios, incluyendo raza/origen étnico/ascendencia, religión, orientación sexual e identidad de género.

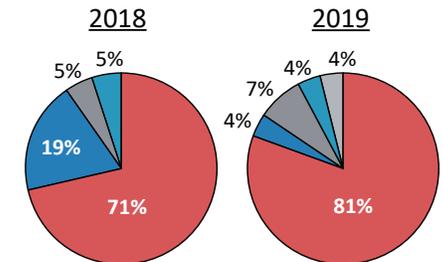
Raza/origen étnico/ascendencia	2018	2019	+/-
Contra negros/afroamericanos	22	18	-4
Contra blancos	10	6	-4
Contra hispanos/latinos	7	8	1
Contra asiáticos	2	2	0
Contra árabes	2	1	-1
Contra varias razas/grupos	0	3	3
Total	43	38	-5

Raza/origen étnico/ascendencia



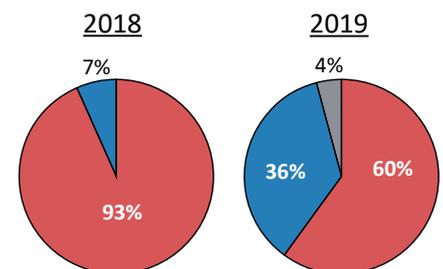
Religión	2018	2019	+/-
Contra judíos	15	21	6
Contra islámicos/musulmanes	4	1	-3
Contra católicos	1	2	1
Contra otros cristianos	1	1	0
Contra otras religiones	0	1	1
Total	21	26	5

Religión



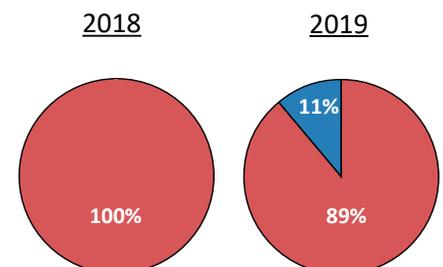
Orientación sexual	2018	2019	+/-
Contra gays (masculino)	14	15	1
Contra gays/lesbianas/bisexuales/personas transgénero (grupo mixto)	1	9	8
Contra lesbianas	0	1	1
Total	15	25	10

Orientación sexual



Identidad de género	2018	2019	+/-
Contra personas transgénero	3	8	5
Contra personas transgénero no conformes con el género	0	1	1
Total	3	9	6

Identidad de género



Delitos motivados por el odio e incidentes motivados por prejuicios por delito penal: 2018 y 2019

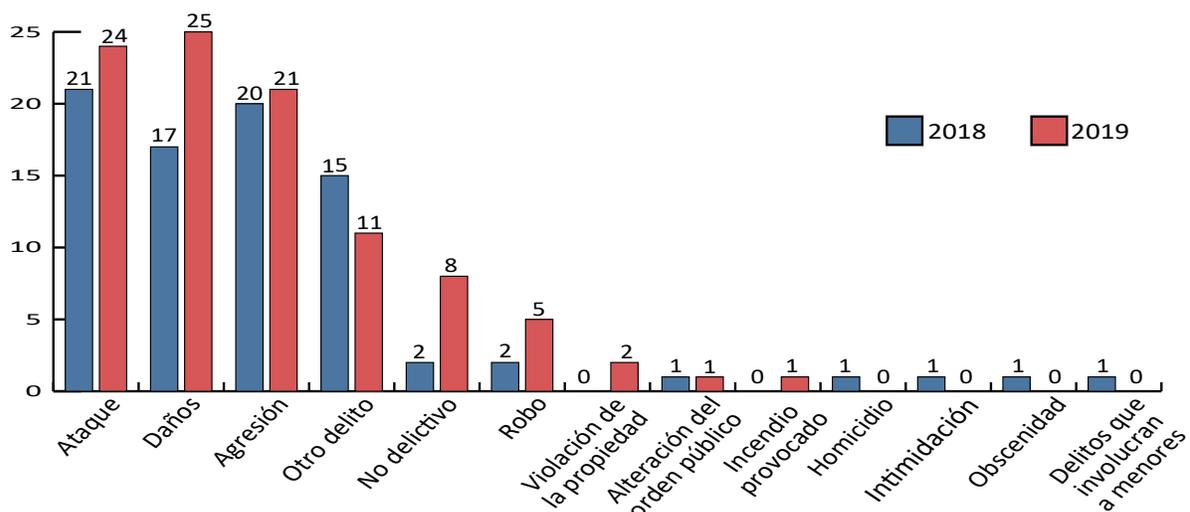
La tabla de esta página y de la siguiente indica el total de delitos motivados por el odio e incidentes motivados por prejuicios que reportó el CPD en 2018 y 2019, desglosados por los principales delitos penales reportados, incluyendo delitos penales y actos no delictivos.

Incidentes de delitos motivados por el odio por delito penal	2018	2019	+/-
Incendio provocado			
Tentativa de incendio	0	1	1
Total por incendio provocado	0	1	1
Agresión			
Agresión simple	16	14	-2
Agravada: arma de fuego	0	4	4
Agravada/empleado protegido: otra arma peligrosa	1	1	0
Agravada: otra arma peligrosa	3	0	-3
Empleado protegido: manos; sin lesión/lesión leve	0	1	1
Agravada/oficial de policía: cuchillo/instrumento cortante	0	1	1
Total por agresión	20	21	1
Ataque			
Ataque simple	18	16	-2
Agravado: otra arma peligrosa	2	3	1
Agravado: cuchillo/instrumento cortante	0	2	2
Agravado: manos/puños/pies; sin lesión/lesión leve	0	1	1
Agravado: manos/puños/pies; lesión grave	0	1	1
Empleado protegido: manos; sin lesión/lesión leve	0	1	1
Agravado/Ataque doméstico: cuchillo/instrumento cortante	1	0	-1
Total por ataque	21	24	3
Daños			
Mutilación	8	11	3
Daños: a la propiedad	7	7	0
Daños: al automotor	0	5	5
Daños: a la propiedad de la Ciudad de Chicago	2	1	-1
Vandalismo institucional	0	1	1
Total por daños	17	25	8
Violación de la propiedad			
A una residencia	0	2	2
Total por violación de la propiedad	0	2	2
Homicidio			
Homicidio en primer grado	1	0	-1
Total por homicidio	1	0	-1
Intimidación			
Intimidación	1	0	-1
Total por intimidación	1	0	-1
Obscenidad			
Obscenidad	1	0	-1
Total por obscenidad	1	0	-1

Delitos motivados por el odio e incidentes motivados por prejuicios por delito penal: 2018 y 2019

Incidentes de delitos motivados por el odio por delito penal	2018	2019	+/-
Otro delito			
Amenaza por teléfono	6	2	-4
Acoso por medios electrónicos	4	4	0
Otros delitos contra personas	3	1	-2
Acoso por teléfono	0	4	4
Otros delitos contra la propiedad	1	0	-1
Otro incidente por incendio provocado/explosión	1	0	-1
Total por otros delitos penales	15	11	-4
Delitos que involucran a menores			
Otro delito	1	0	-1
Total por delitos que involucran a menores	1	0	-1
Alteración del orden público			
Amenaza de bomba	1	0	-1
Comportamiento peligroso	0	1	1
Total por alteración del orden público	1	1	0
Robo			
Violento: sin armas	1	4	3
Armado: cuchillo/instrumento cortante	1	0	-1
Intento de robo: armado/otra arma peligrosa	0	1	1
Total por robo	2	5	3
Total por delitos motivados por el odio	80	90	10
Actos no delictivos			
Daños a los bienes inmuebles: incendio/explosión	0	1	1
Otros actos no delictivos contra personas	0	6	6
Otros actos no delictivos contra la propiedad	2	1	-1
Total por actos no delictivos	2	8	6
Total general: delitos motivados por el odio e incidentes motivados por prejuicios	82	98	16

Incidentes de delitos motivados por el odio por delito principal: 2018 y 2019



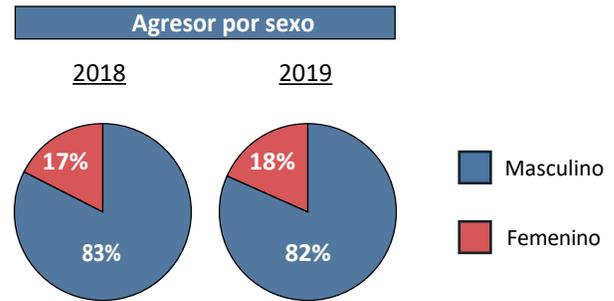
Delitos motivados por el odio e incidentes motivados por prejuicios por sector demográfico del agresor

Las tablas y gráficos de abajo indican el total de delitos motivados por el odio e incidentes motivados por prejuicios que reportó el CPD en 2018 y 2019, desglosados por sector demográfico, sexo y raza del agresor conocido (una persona identificada o sospechosa de haber cometido presuntamente el delito). Las cifras variarán respecto del total de incidentes por diversos motivos, incluyendo la posibilidad de que hubiera varios agresores por cada incidente, y de que hubiera un agresor desconocido o no se supiera la raza o el sexo del agresor en el incidente.

Agresor por sexo: 2018 y 2019

Sexo	2018	2019	+/-
Femenino	13	17	4
Masculino	62	78	16
Total	75	95	20

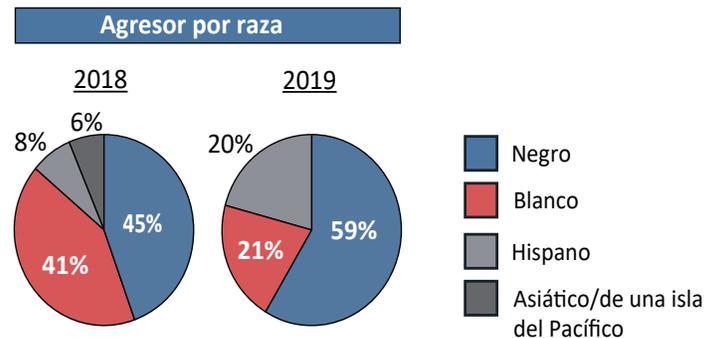
Estos totales no incluyen a los agresores cuyo sexo era "desconocido".



Agresor por raza: 2018 y 2019

Raza	2018	2019	+/-
Asiático/de una isla del Pacífico	5	0	-5
Negro	29	52	23
Blanco	27	18	-9
Hispano	4	18	14
Total	65	88	23

Estos totales no incluyen a los agresores cuya raza era "desconocida".



Sector demográfico de los agresores por raza y sexo: 2018 y 2019

Raza \ Sexo	Sexo desconocido*	Femenino	Masculino	Total
Raza desconocida*	-	6	13	19
Asiático/de una isla del Pacífico	0	0	5	5
Negro	2	14	65	81
Blanco	0	6	39	45
Hispano	0	4	18	22
Total	2	30	140	172

*Estos totales no incluyen a los agresores cuya raza y sexo eran "desconocidos".

*Si se sabía la raza o el sexo del agresor, se incluyen los datos.

¿EN QUÉ SE DIFERENCIAN LOS DELITOS MOTIVADOS POR EL ODIO DE OTROS DELITOS?

Los delitos motivados por el odio son actos de intolerancia y pertenecen a un grupo específico de delitos (denominados “delitos subyacentes”) en los que el resentimiento contra la raza, el color, el credo, la religión, la ascendencia, el sexo, la orientación sexual, la discapacidad física o mental, o el país de origen de la víctima es un factor de motivación que justifica el delito. Estos delitos subyacentes incluyen:

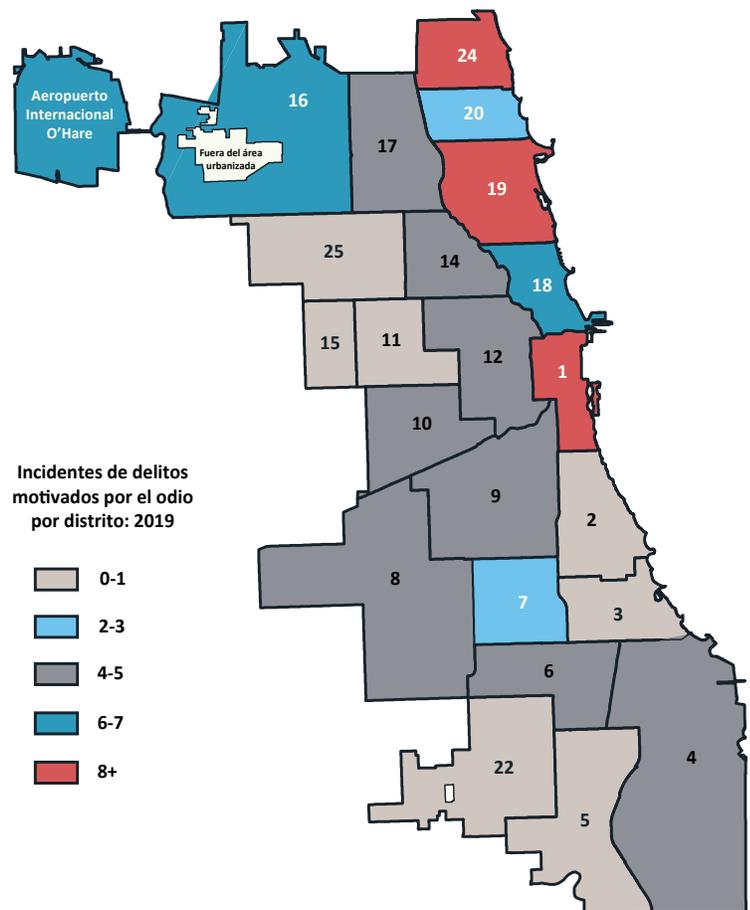
- Agresión
 - Violación de la propiedad
 - Intimidación
 - Envío de mensajes obscenos
- Ataque
 - Disturbios
 - Acecho
 - Hurto
- Daños a la propiedad
 - Alteración del orden público
 - Acecho cibernético
 - Acoso por teléfono

Por sí solos, estos delitos subyacentes se considerarían menores y tendrían penalizaciones más leves. Sin embargo, por la naturaleza escalofriante de los delitos motivados por el odio contra la víctima y el grupo real o percibido al que esta pertenece, la ley eleva estos delitos menores a delitos graves que tienen penas más severas, incluyendo más de un año de cárcel y penalizaciones civiles de hasta \$25,000. Los autores de delitos motivados por el odio también están sujetos a penalizaciones mayores si sus actos delictivos se cometen en lugares de culto, escuelas, cementerios o parques. La acusación de delito motivado por el odio solo puede atribuirse cuando se produce otro delito y se establece un motivo específico de odio.

Delitos motivados por el odio e incidentes motivados por prejuicios por distrito: 2018 y 2019

Distrito	2018	2019	+/-
1	8	10	2
2	7	1	-6
3	1	1	0
4	3	5	2
5	0	0	0
6	3	5	2
7	2	2	0
8	3	4	1
9	3	5	2
10	3	4	1
11	5	1	-4
12	2	4	2
14	2	4	2
15	1	1	0
16	6	6	0
17	2	5	3
18	7	7	0
19	12	14	2
20	4	3	-1
22	1	1	0
24	6	13	7
25	1	1	0
Desconocido	0	1	1
Total	82	98	16

Delitos motivados por el odio e incidentes motivados por prejuicios por distrito: 2019



DELITO y ODIO

ODIO: El término “odio” puede ser engañoso. Cuando se usa en una ley de delitos motivados por el odio, la palabra “odio” no significa “rabia”, “ira” ni “rechazo general”. Significa “prejuicio contra personas con características específicas que se definen en la ley correspondiente”.

DELITO: El “delito” en los delitos motivados por el odio suele ser un delito violento, como agresión, ataque, incendio provocado, vandalismo o amenazas de cometer esos delitos. Sin embargo, también puede incluir delitos sin violencia o contra la propiedad, y la conspiración o el pedido a otra persona para que cometa esos delitos, incluso si nunca se concretan.

Los delitos motivados por el odio no solo perjudican a la víctima, sino también a la familia, al grupo y a la comunidad a la que la víctima pertenece.

Los delitos motivados por el odio no se limitan a una sola comunidad, y las víctimas de estos delitos no pertenecen todas a un mismo grupo.

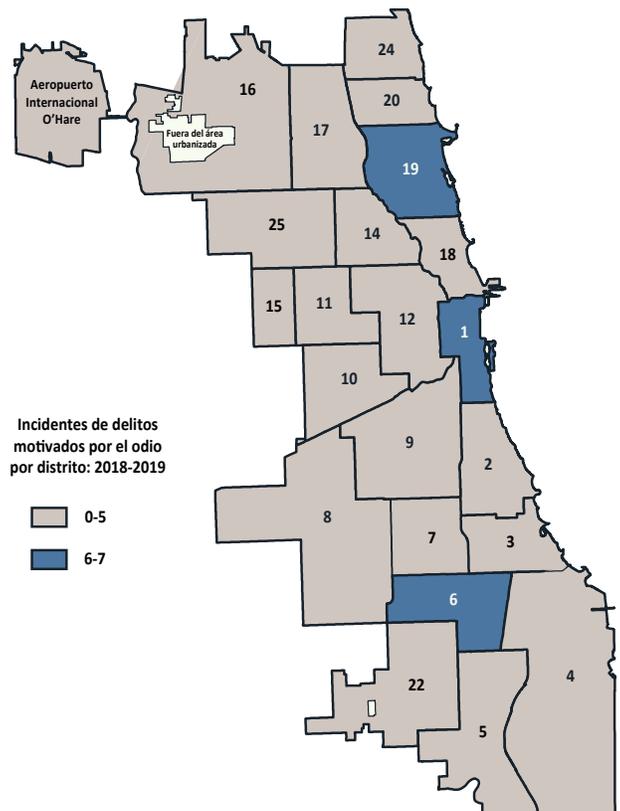
Estos delitos pueden ocurrirle a cualquiera, en cualquier lugar y en cualquier momento.

Delitos motivados por el odio e incidentes motivados por prejuicios por distrito: 2018 y 2019

Las tablas y mapas de esta página y de la siguiente indican los delitos motivados por el odio e incidentes motivados por prejuicios que reportó el CPD en 2018 y 2019, desglosados por motivación de prejuicios, incluyendo raza/origen étnico/ascendencia, religión, orientación sexual e identidad de género. Los mapas indican la concentración de incidentes por motivación de prejuicios y distrito del CPD en 2018 y 2019 combinados.

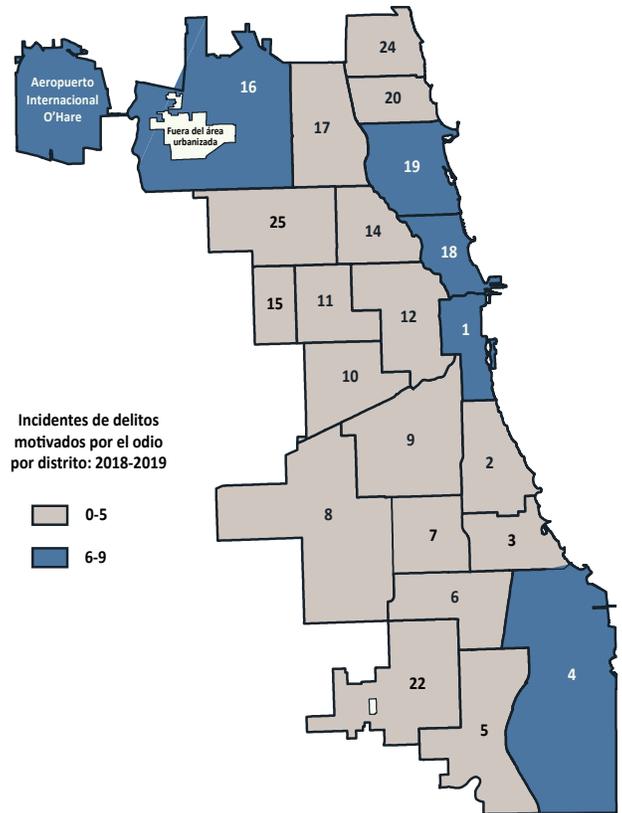
Incidentes de delitos motivados por el odio por orientación sexual/identidad de género por distrito: 2018 y 2019

Distrito	2018	2019	Total
01	2	5	7
19	0	7	7
06	3	3	6
02	3	1	4
09	1	2	3
20	2	1	3
24	0	3	3
08	2	0	2
10	1	1	2
11	2	0	2
14	0	2	2
15	1	1	2
17	1	1	2
03	0	1	1
04	0	1	1
07	0	1	1
12	0	1	1
18	0	1	1
25	0	1	1
05	0	0	0
16	0	0	0
22	0	0	0
Total	18	33	51

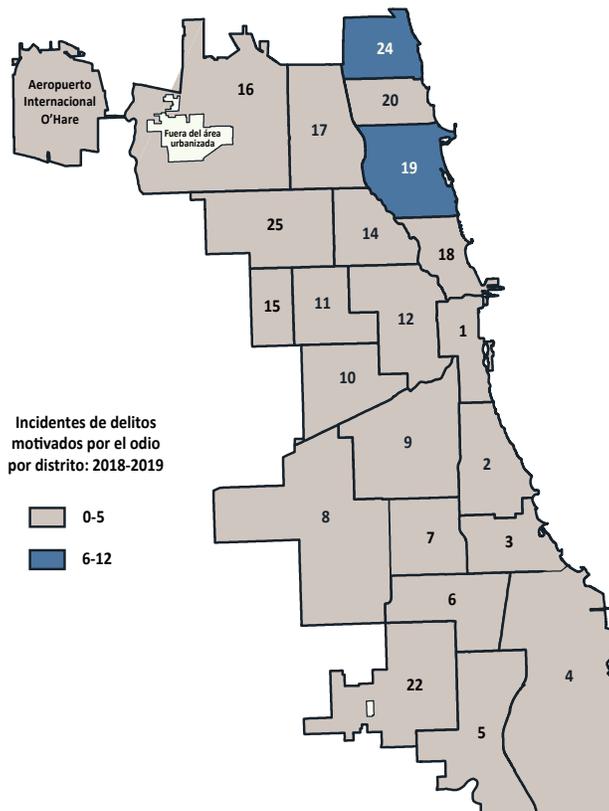


Incidentes de delitos motivados por el odio por raza/origen étnico/ascendencia por distrito: 2018 y 2019

Distrito	2018	2019	Total
18	5	4	9
19	6	3	9
01	4	4	8
04	3	4	7
16	4	3	7
09	2	3	5
08	0	4	4
11	3	1	4
12	2	2	4
24	2	2	4
02	3	0	3
07	2	1	3
20	1	2	3
10	1	1	2
14	2	0	2
17	0	2	2
22	1	1	2
03	1	0	1
06	0	1	1
25	1	0	1
05	0	0	0
15	0	0	0
Total	43	38	81



Incidentes de delitos motivados por el odio por religión por distrito: 2018 y 2019

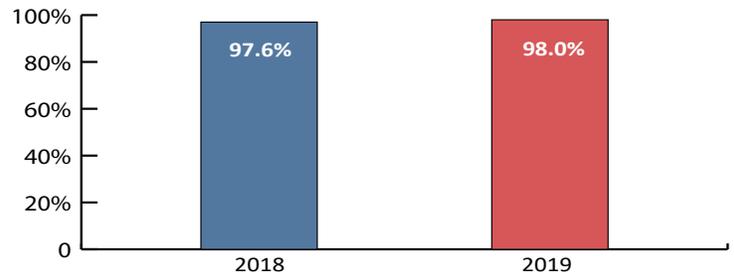


Distrito	2018	2019	Total
24	4	8	12
19	6	4	10
16	2	3	5
18	2	2	4
01	2	1	3
10	1	2	3
17	1	2	3
14	0	2	2
02	1	0	1
06	0	1	1
08	1	0	1
12	0	1	1
20	1	0	1
03	0	0	0
04	0	0	0
05	0	0	0
07	0	0	0
09	0	0	0
11	0	0	0
15	0	0	0
22	0	0	0
25	0	0	0
Total	21	26	47

Delitos motivados por el odio e incidentes motivados por prejuicios por disposición: 2018 y 2019

Disposición	2018	2019	+/-
Buena fe	80	96	16
Indeterminada	0	0	0
Sin fundamento	2	2	0
Total	82	98	16

Delitos motivados por el odio e incidentes motivados por prejuicios por disposición; % de buena fe: 2018 y 2019



LA COMISIÓN DE RELACIONES HUMANAS DE CHICAGO

La Comisión de Relaciones Humanas de Chicago (CCHR) trabaja en la lucha contra los delitos motivados por el odio en Chicago, y el factor más importante en esa lucha es la educación. Por ello, la CCHR hace especial énfasis en llegar a las comunidades de toda la ciudad para informar a todos de estos delitos. La CCHR también trabaja con las comunidades para apoyar a las víctimas de los delitos motivados por el odio y continúa fortaleciendo sus relaciones con el sistema de justicia penal para que se castigue a los autores de estos delitos con todo el peso de la ley. Para reducir y prevenir los incidentes de violencia motivada por el odio, la CCHR trabaja de forma proactiva y hace talleres educativos para organizaciones de la comunidad, escuelas y lugares de culto sobre varios temas, incluyendo los delitos motivados por el odio y el acoso. El acoso, aunque no suele considerarse un delito motivado por el odio, puede convertirse en este tipo de delito si no se trata de inmediato. Los talleres están disponibles para jóvenes y adultos, y se pueden dictar en varios idiomas.

LEY CONTRA LA DISCRIMINACIÓN DE CHICAGO

Los delitos motivados por el odio desgarran la estructura de nuestras comunidades y de nuestra ciudad, donde el respeto y el reconocimiento de las diversas culturas que conforman Chicago son un componente fundamental para la prosperidad de los barrios. La Ciudad de Chicago adoptó una postura firme contra el odio y la intolerancia y, con la ayuda de todos sus habitantes, podemos reducir la incidencia de delitos motivados por el odio. La CCHR se encarga de hacer cumplir la Ordenanza de derechos humanos de Chicago y la Ordenanza de vivienda justa de Chicago. La CCHR investiga las denuncias para determinar si hubo discriminación y usa su autoridad para hacer cumplir la ley y para castigar los actos de discriminación. Según la Ley de delitos motivados por el odio de la Ciudad, la agencia ayuda a las víctimas de estos delitos. La CCHR también emplea programas proactivos de educación, intervención y creación de grupos para desanimar la intolerancia y reunir a personas de diferentes grupos.

¿DÓNDE PUEDO OBTENER MÁS INFORMACIÓN SOBRE LOS DELITOS MOTIVADOS POR EL ODIO Y CON QUIÉN PUEDO HABLAR?

Para obtener más información sobre los delitos motivados por el odio, comuníquese con la Comisión de Relaciones Humanas de Chicago llamando al (312) 744-4874.

Para obtener más información sobre el Departamento de Policía de Chicago y el contenido de este informe, póngase en contacto con:

Chicago Police Department
 Special Activities Section
 3510 South Michigan Avenue
 Chicago, IL 60653
 Teléfono: (312) 745-5823
 Correo electrónico: CIVILRIGHTS@chicagopolice.org

PUEDA VER INFORMACIÓN Y ESTADÍSTICAS SOBRE DELITOS MOTIVADOS POR EL ODIO EN:

Policía del estado de Illinois

• www.isp.state.il.us/

FBI

• www.fbi.gov/about-us/cjis/ucr/hate-crime/

Departamento de Justicia de los Estados Unidos

• <https://www.justice.gov/hatecrimes/learn-about-hate-crimes>